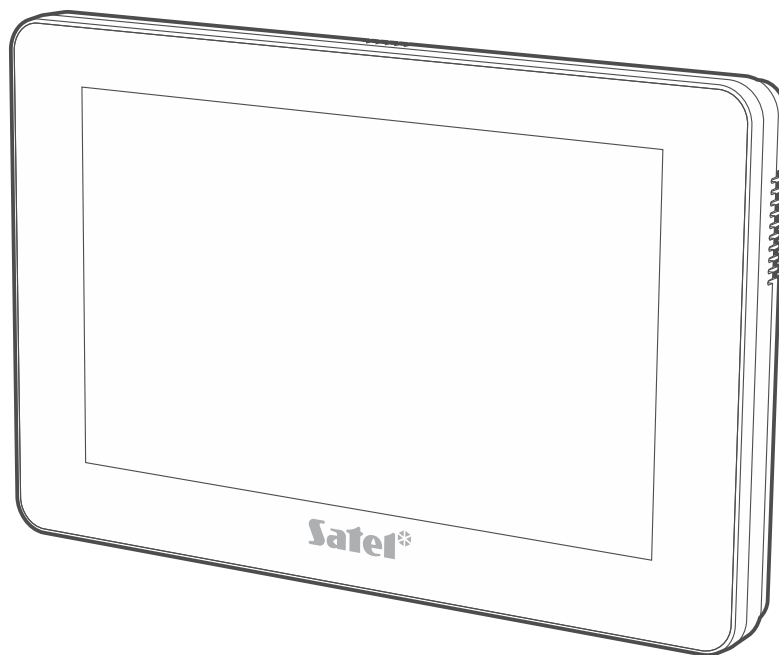


Satel®

INT-TSH2

Tastiera

CE



Guida rapida

IT

Versione firmware 2.00

int-tsh2_us_it 09/21

SATEL sp. z o.o. • ul. Budowlanych 66 • 80-298 Gdańsk • Poland
tel. +48 58 320 94 00

www.satel.eu

SATEL ITALIA S.r.l. • C/da Tesino 40 • 63065 Ripatransone (AP) • Italy
tel. +0735 588713

www.satel-italia.it

Il manuale completo è disponibile su www.satel.eu. Scansionate il codice QR per andare sul sito web e scaricare il manuale.



Cambiamenti, modifiche o riparazioni non autorizzate dal produttore potrebbero annullare il Vostro diritto alla garanzia.

La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito: www.satel.eu/ce

I seguenti simboli potranno essere utilizzati in questo manuale:



- nota,



- attenzione.

INDICE

1. Utilizzo del touch screen	2
2. Screensaver	4
2.1 Presentazione (funzione cornice digitale)	5
2.2 Attivazione dell'allarme panico.....	5
3. Schermate utente	5
4. Schermate aggiuntive.....	6
5. Barra di stato del sistema.....	7
6. Icone di stato.....	7
7. Widget	8
8. Tastiera virtuale.....	8
9. Menù utente	9
9.1 Schermata generale	10
9.1.1 Sistema INTEGRA	10
9.1.2 Sistema VERSA	11
9.2 Tastiera QWERTY	11
9.3 Terminale.....	12

Il manuale contiene le informazioni principali per utilizzare la tastiera INT-TSH2 nelle impostazioni di default. Il menù utente è strutturato in modo da permettere il controllo del sistema di allarme indipendentemente dalla configurazione della tastiera. L'installatore ha la facoltà di preparare schermate utente che personalizzano le funzionalità della tastiera. All'interno saranno presenti widget che facilitano l'utilizzo quotidiano del sistema di allarme. L'installatore può inoltre personalizzare lo stile grafico delle schermate a seconda delle preferenze dell'utente, scegliendo nuove colorazioni per widget, testi e sfondi. È inoltre possibile utilizzare grafiche o immagini scelte dall'utente come sfondo.

Consultare l'installatore per ottenere le istruzioni d'uso delle personalizzazioni effettuate. Saranno incluse nella documentazione eventuali modifiche alla configurazione di default. L'installatore informerà inoltre l'utente su come gestire il sistema utilizzando la tastiera INT-TSH2.

1. Utilizzo del touch screen

Lo schermo della tastiera visualizza le informazioni sullo stato del sistema permettendo inoltre la gestione quotidiana e la programmazione, così come il controllo delle apparecchiature domotiche.

Per gestire il sistema di allarme è possibile utilizzare:

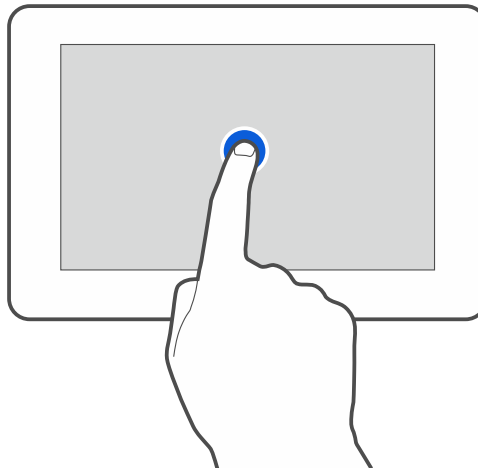
- schermate utente e aggiuntive definite dall'installatore,
- menù utente predefinito.

Dopo 10 minuti di inattività della tastiera lo schermo può essere spento (questa impostazione è disponibile nel menù programmazione).

Di seguito sono descritti i gesti di controllo della tastiera.

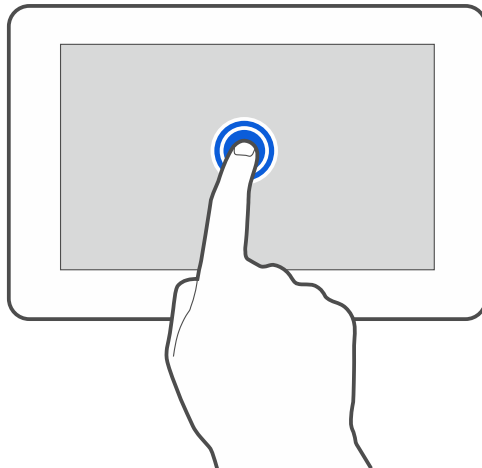
Tocco

Toccare un elemento sullo schermo.



Tocco prolungato

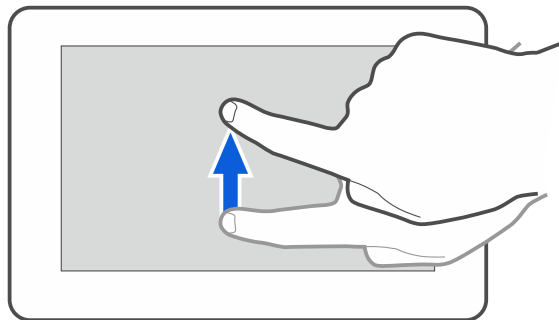
Toccare un elemento sullo schermo e mantenere per 3 secondi.



Scorrimento verso l'alto / il basso

Toccare lo schermo e spostare verso l'alto o verso il basso per:

- far scorrere lo schermo verso l'alto / il basso (per navigare tra screensaver / schermata utente / schermata HOME),
- scorrere un elenco.

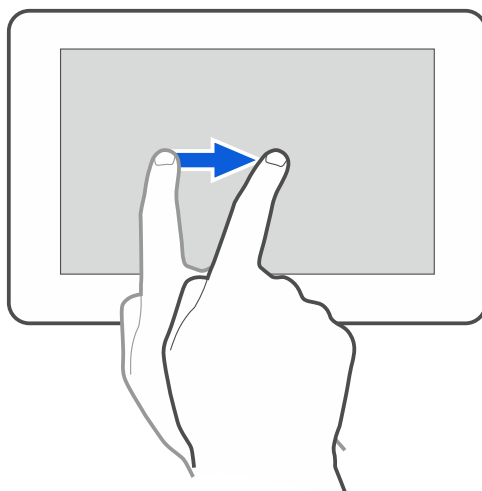


Scorrimento a destra / sinistra

Toccare lo schermo e spostare il dito a destra o a sinistra per far scorrere lo schermo (per passare alla schermata successiva o precedente). Se è attivo lo screensaver questo gesto permette di disattivare / attivare la cornice digitale.

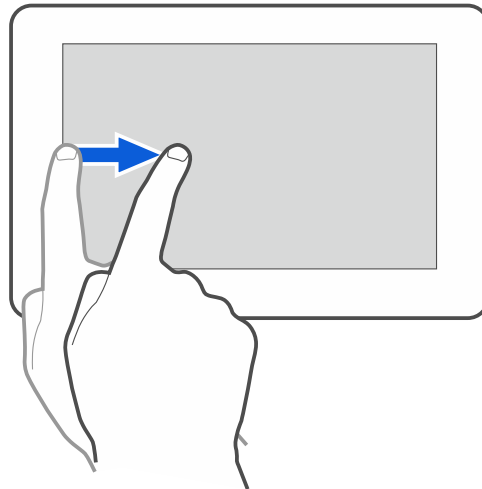


La cornice digitale è disponibile se nella tastiera è installata una SD card con le immagini.



Scorrimento a destra dal bordo (ritorno alla schermata precedente)

Toccare lo schermo vicino al bordo sinistro e muovere il dito verso destra per tornare alla schermata precedente. Il gesto è utilizzato nel menù utente e nel menù programmazione. Non è possibile uscire dalla modalità programmazione utilizzando questo gesto.



2. Screensaver

Lo screensaver è visualizzato:

- scorrendo verso il basso nella schermata utente,
- scorrendo a destra dalla cornice digitale,
- dopo 60 secondi dall'ultima operazione in tastiera (eccetto per il menù programmazione).



Quando è visualizzato lo screensaver, viene effettuato il log out dell'utente.

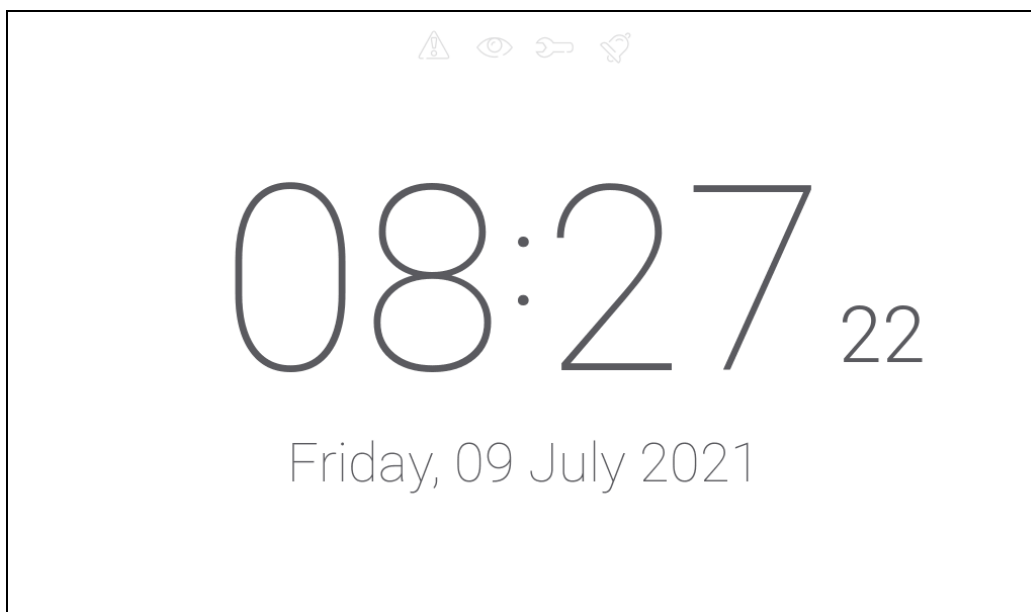


Fig. 1. Screensaver (per tastiere con impostazioni di fabbrica).

Per impostazione di fabbrica, lo screensaver della tastiera (fig. 1) visualizza:

- icone di stato (vedi: p. 7),
- orario e data.

L'installatore può aggiungere dei widget aggiuntivi che indicano lo stato del sistema (vedi: "Widget", p. 8).

Toccare lo schermo per visualizzare la schermata dell'utente.

Scorrere a sinistra per attivare la cornice digitale.

2.1 Presentazione (funzione cornice digitale)

La tastiera può eseguire funzioni di cornice digitale, presentando a schermo delle immagini preselezionate e salvate su microSD card aggiuntiva. Rivolgersi all'installatore per scegliere e far caricare sulla SD card della tastiera le proprie immagini.

In questa modalità, toccare lo schermo per visualizzare la schermata utente.

Scorrere a destra per visualizzare lo screensaver.

2.2 Attivazione dell'allarme panico

Quando è visualizzato lo screensaver o la cornice digitale, è possibile attivare l'allarme panico toccando e mantenendo il dito sullo schermo per 3 secondi. L'installatore può definire se l'allarme deve essere segnalato acusticamente (con segnalazione sonora) oppure deve essere silenzioso (senza segnalazione sonora). L'allarme silenzioso può essere utile se la centrale è interfacciata con un istituto di vigilanza e non si desidera allertare eventuali intrusi dell'attivazione dell'allarme.

3. Schermate utente

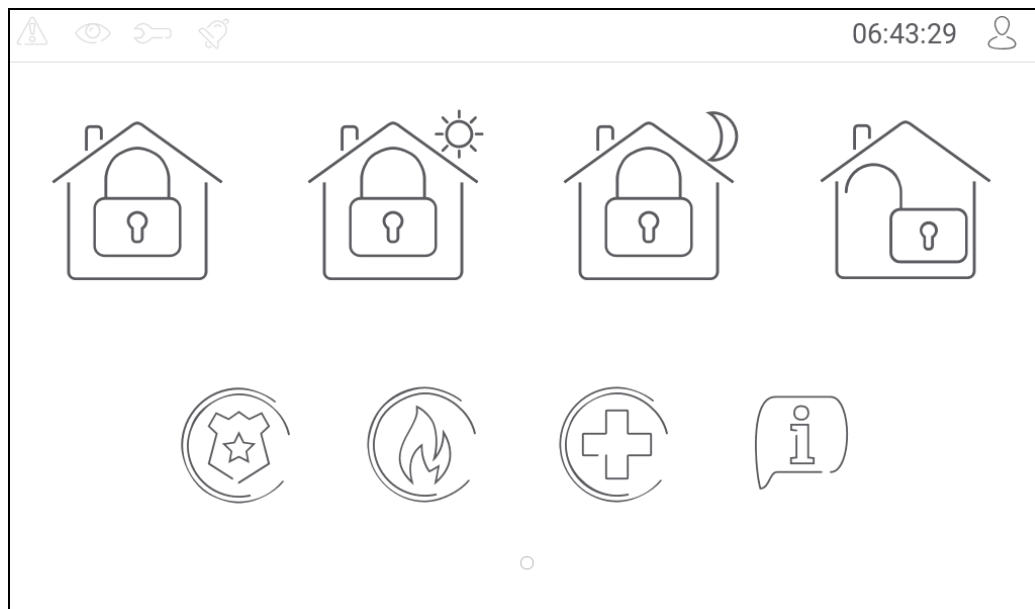


Fig. 2. Schermata HOME dell'utente (tastiera alle impostazioni di fabbrica).

Toccando lo schermo durante la visualizzazione dello screensaver o della presentazione immagini è possibile passare alla schermata HOME dell'utente. Nella configurazione di fabbrica è prevista solo una schermata utente. L'installatore può creare ulteriori schermate utente e selezionarne una come HOME, ovvero visualizzata sempre per prima. Far scorrere lo schermo a sinistra / a destra per passare ad un'altra schermata utente (se prevista).

Nella parte inferiore dello schermo è indicata graficamente quale schermata utente è attualmente visualizzata.

La schermata utente include:

- la barra di stato (vedi: p. 7),
- widget per la gestione quotidiana, per indicare lo stato, ecc. (vedi: "Widget", p. 8).

L'avvio della funzione tramite widget può richiedere l'inserimento del codice. In questo caso è visualizzata una tastiera (vedi: p. 8). Dopo aver inserito il codice, l'utente si autentica e si esegue la funzione. Se l'utente è già loggato non è necessario reinserire il codice.

Di seguito sono descritti i widget disponibili nella schermata utente HOME in tastiere nella configurazione di fabbrica.



toccare per inserire in modo totale.



toccare per:

- sistema INTEGRA: inserire senza interne,
- sistema VERSA: inserire in modo SOLE.



toccare per:

- sistema INTEGRA: inserire senza interne e senza ritardo d'ingresso,
- sistema VERSA: inserire in modo LUNA.



toccare per disinserire / cancellare l'allarme.



toccare e mantenere per 3 secondi per attivare l'allarme panico. L'installatore può definire se l'allarme deve essere segnalato acusticamente (con segnalazione sonora) oppure deve essere silenzioso (senza segnalazione sonora).



toccare e mantenere per 3 secondi per attivare l'allarme incendio.



toccare e mantenere per 3 secondi per attivare l'allarme assistenza.



toccare per visualizzare la nota di servizio sullo schermo della tastiera.



Stabilire con l'installatore quali widget aggiuntivi possono facilitare la gestione del sistema. Soltanto l'installatore può creare le nuove schermate utente e posizionare dei widget etc.

L'installatore può configurare la tastiera in modo tale da proteggere l'accesso alla schermata utente tramite codice. In questo caso, prima di visualizzare la schermata sarà presentata la tastiera.

Per le schermate utente possono essere utilizzati due temi differenti, con differenti immagini di sfondo.

4. Schermate aggiuntive

Le schermate aggiuntive si differenziano dalle schermate utente perché ciascuna di esse può avere uno sfondo differente. Per questo le schermate aggiuntive possono essere utilizzate per visualizzare la mappa grafica dei locali protetti. Per visualizzare delle immagini

personalizzate è necessario predisporre una SD card da installare in tastiera e su cui caricare i file grafici.


Per visualizzare le schermate aggiuntive, toccare un widget “Collegamento”.







Fig. 3. Schermata con la mappa (un esempio).

5. Barra di stato del sistema

La barra di stato sistema è visibile in alto nelle schermate utente e aggiuntive. Nella riga si trovano:

- icone di stato,
- titolo (se previsto dall'installatore),
- orario,
- icona . Se non si è autenticati nel sistema, toccare l'icona per eseguire il log in (viene visualizzata la tastiera, vedi p. 8). Se si è autenticati nel sistema, toccare l'icona per effettuare il log out o passare al menù utente.


6. Icone di stato

Icona	Colore	Stato sistema
	giallo	guasto o memoria guasti
	verde	almeno una partizione è inserita
	verde	modalità programmazione attiva
	rosso	allarme o memoria allarme



L'informazione sull'inserimento può essere nascosta dopo il tempo definito dall'installatore.

Se l'installatore ha attivato l'opzione "Grado 2" (INTEGRA / VERSA) / "Grado 3" (INTEGRA Plus):

- l'informazione sull'allarme non viene presentata,
- icona  indica: guasto / memoria guasto / allarme / memoria allarme / zone escluse.

7. Widget

Sulla schermata possono essere visualizzati i seguenti widget.

Testo – visualizza un testo preimpostato dall'installatore o il nome di un elemento di sistema.

Stato partizione – visualizza lo stato di una partizione tramite icone.

Stato zona – visualizza lo stato di una zona tramite:

- icone preimposte dalla SATEL (indicatore) – vengono visualizzati diversi stati,
- messaggi (testo) – messaggi infomrano soltanto sulla violazione e il ripristino,
- icone definite dall'installatore (icona) – le icone mostrano solo lo stato di violazione e ripristino.

Stato uscita – visualizza lo stato uscita con:

- icone preimposte dalla SATEL (indicatore),
- messaggi (testo),
- icone definite dall'installatore (icone).




Temperatura – visualizza la temperatura. L'informazione di temperatura provengono da rilevatori wireless ABAX 2 / ABAX. Il widget non disponibile per sistemi VERSA.


Data/ora – visualizza l'ora e la data nel formato definito dall'installatore.

Interruttore – l'icona per questo widget è selezionata dall'installatore. Toccare il widget per attivare / disattivare l'uscita.

Rettangolo – visualizza un rettangolo con colore e trasparenza impostati dall'installatore. Questo widget è particolarmente utile per mettere in evidenza testi o icone ad esso sovrapposti.

Macro – l'icona per questo widget è selezionata dall'installatore. Toccare il widget per attivare il macro – comando. Un macro – comando è una sequenza azioni eseguita dalla centrale. I macro – comandi sono definiti dall'installatore.

PANICO/INCENDIO/ASSISTENZA – permettono di attivare un allarme ( - allarme panico;  - allarme incendio;  - allarme assistenza).

Informazione – questo widget è sempre rappresentato dall'icona (). Toccare il widget per visualizzare il messaggio inserito dall'installatore.

Collegamento – l'icona per questo widget è selezionata dall'installatore. Toccare il widget per passare alla schermata aggiuntiva o tornare dalla schermata aggiuntiva alla schermata utente.

8. Tastiera virtuale

La tastiera virtuale viene visualizzata quando è previsto l'inserimento del codice ad es. per ottenere l'accesso al menù utente. Il codice può essere richiesto anche per accedere a specifiche schermate utente o aggiuntive oppure per eseguire funzioni tramite widget.

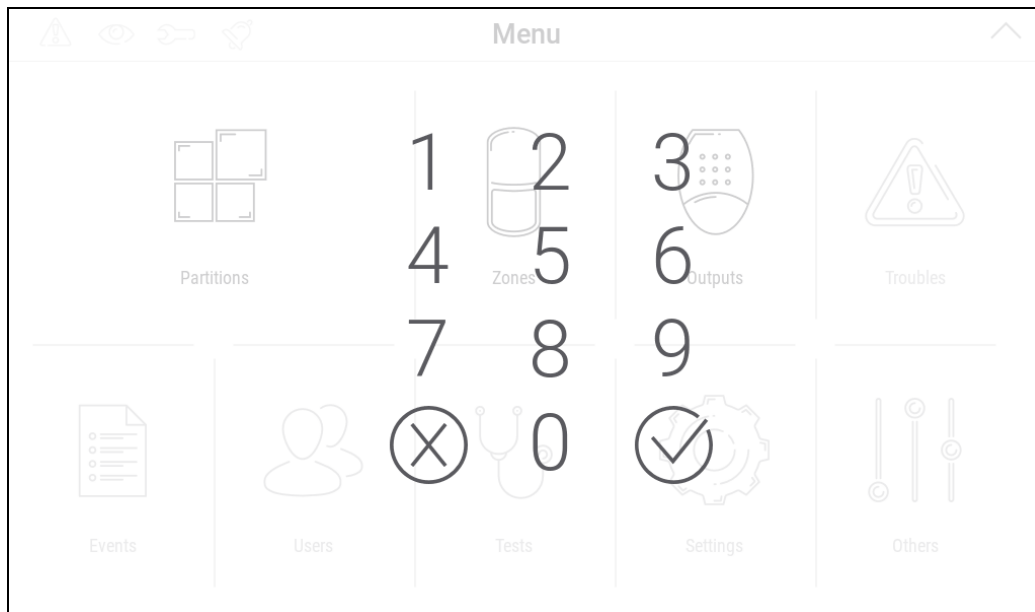





Fig. 4. Tastiera virtuale.

Inserire il codice e toccare . Se si è commesso un errore durante la digitazione toccare  e inserire il codice corretto (se non si inserisce un codice corretto entro un minuto, l'operazione sarà considerata come un'immissione di codice errato).

Toccando  prima di inserire un codice si chiude la tastiera virtuale e si torna alla schermata precedente.

Di default nelle centrali serie INTEGRA sono programmati i seguenti codici:

codice installatore: 12345

codice amministratore sotto-sistema 1: 1111

Di default nelle centrali serie VERSA sono programmati i seguenti codici:

codice installatore: 12345

codice utente 30: 1111



Se nel sistema è presente un allarme, inserendo il codice verrà eseguita la cancellazione allarme.

9. Menù utente

Scorrendo verso l'alto da una schermata utente o da una schermata aggiuntiva si accede al menù utente. L'accesso è protetto da codice, quindi si visualizzerà la tastiera. Se l'utente è già autenticato il menù si apre immediatamente.

Le icone di stato sono visualizzate nell'angolo in alto a sinistra dello schermo (vedi: p. 8).

9.1 Schermata generale

9.1.1 Sistema INTEGRA

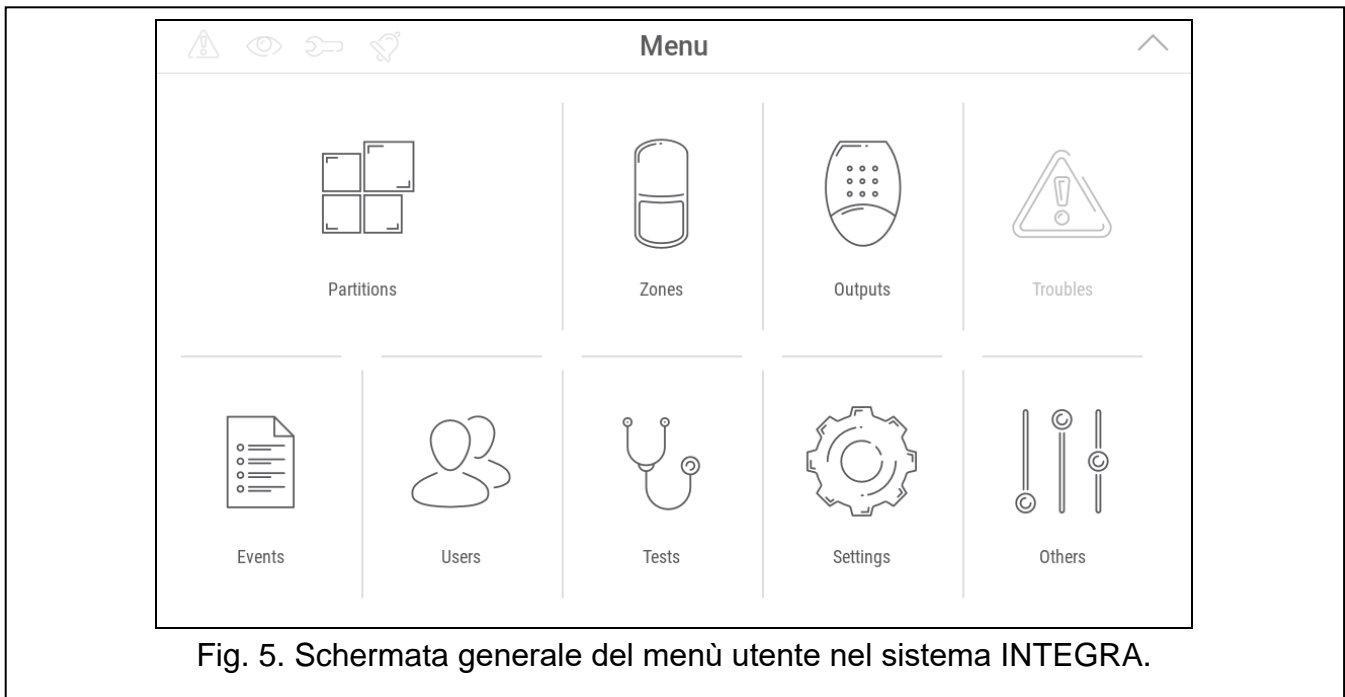


Fig. 5. Schermata generale del menù utente nel sistema INTEGRA.

Nella schermata generale del menù utente sono disponibili le seguenti funzioni.

	toccare per visualizzare la schermata "Partizioni".
	toccare per visualizzare la schermata "Zone".
	toccare per visualizzare la schermata "Uscite".
	toccare per visualizzare la schermata "Guasti". La funzione è disponibile solo se il sistema sta segnalando guasti.
	toccare per visualizzare la schermata "Eventi".
	toccare per visualizzare la schermata "Utenti".
	toccare per visualizzare la schermata "Test".
	toccare per visualizzare la schermata "Impostazioni".
	toccare per visualizzare la schermata "Altri".

Se l'icona è in grigio, la funzione non è disponibile.

L'icona presente nell'angolo in alto a destra dello schermo permette l'uscita dal menù utente.

9.1.2 Sistema VERSA

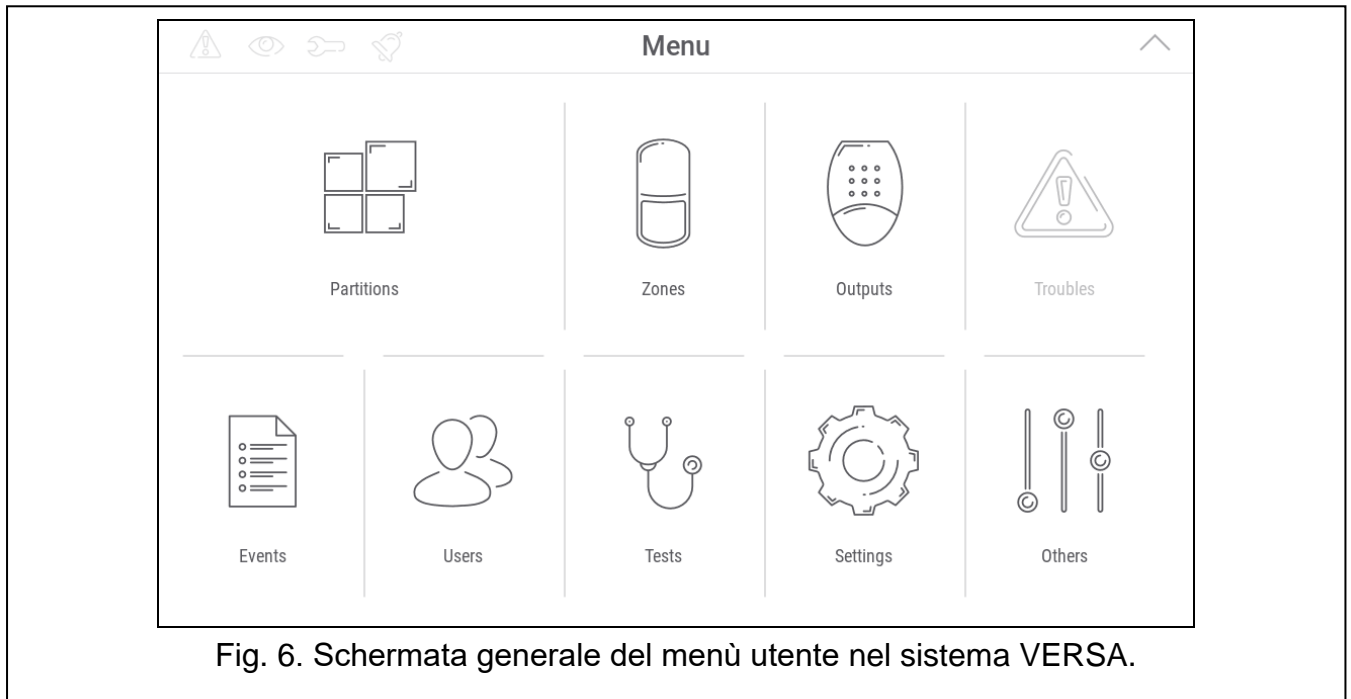










Fig. 6. Schermata generale del menù utente nel sistema VERSA.

Nella schermata generale del menù utente sono disponibili le seguenti funzioni.

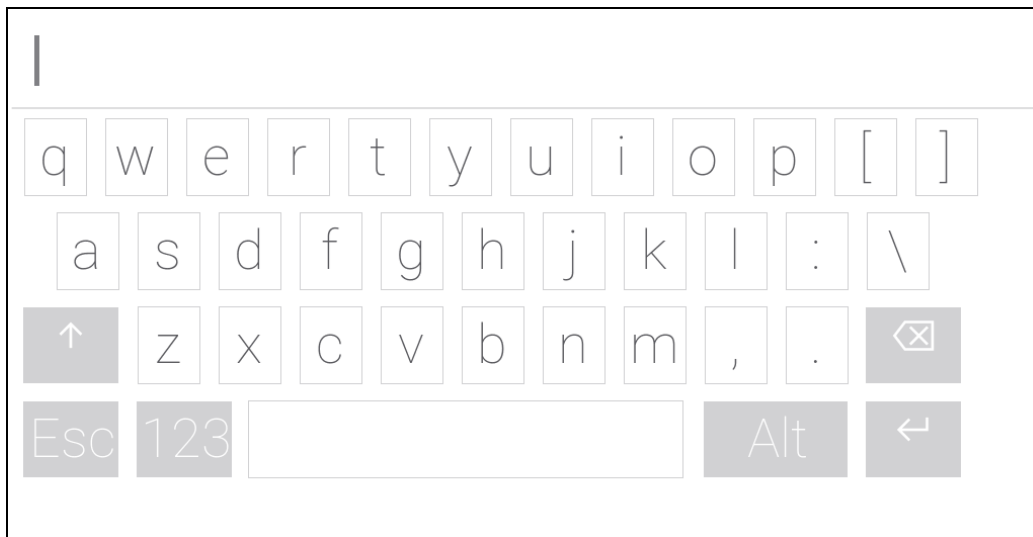
	toccare per visualizzare la schermata "Partizioni".
	toccare per visualizzare la schermata "Zone".
	toccare per visualizzare la schermata "Uscite".
	toccare per visualizzare la schermata "Guasti".
	toccare per visualizzare la schermata "Eventi".
	toccare per visualizzare il terminale e ottenere l'accesso alle altre funzioni utente e di programmazione.
	toccare per visualizzare la schermata "Tastiera".

Se l'icona è in grigio, la funzione non è disponibile.

L'icona  presente nell'angolo in alto a destra dello schermo permette l'uscita dal menù utente.

9.2 Tastiera QWERTY









La tastiera QWERTY consente di inserire testi. Viene visualizzata ad es. per funzioni di ricerca in alcune schermate.



Dis. 7. La tastiera QWERTY: modalità inserimento lettere.




Il testo inserito viene visualizzato nel campo sopra i tasti.

Tranne i tasti per inserimento caratteri sono disponibili anche i tasti speciali.

	toccare per inserimento maiuscole.
	toccare per inserimento minuscole.
	toccare per chiudere la tastiera QWERTY.
	toccare per inserimento cifre.
	toccare per inserimento lettere.
	toccare per cancellare il carattere prima del cursore.
	toccare per attivare / disattivare la modalità inserimento lettere con i segni diacritici.
	toccare per confermare il testo inserito.

9.3 Terminale

Il terminale permette di inserire i dati e configurare le impostazioni tramite menù allo stesso modo delle tastiere tradizionali. Nel sistema INTEGRA il terminale viene visualizzato dopo

aver avviato alcune funzioni utente e di programmazione ( funziona come #;  funziona come *). Nel sistema VERSA viene visualizzato dopo aver toccato l'icona  sulla schermata generale del menù utente (consente l'accesso alle funzioni utente e di programmazione).

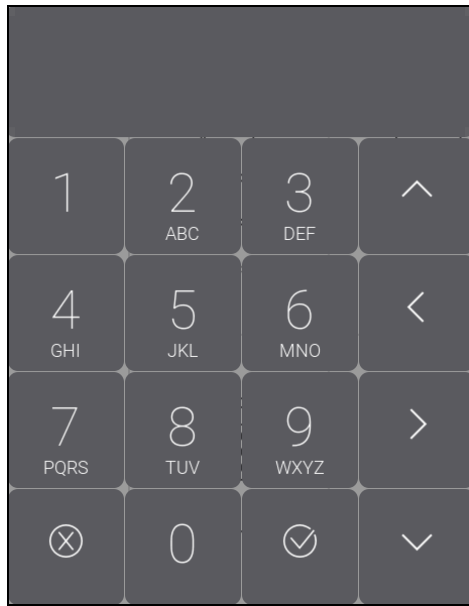


Fig. 8. Terminale nel sistema INTEGRA.

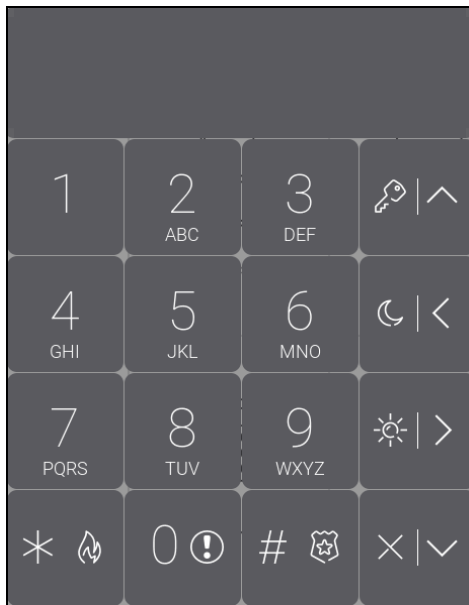


Fig. 9. Terminale nel sistema VERSA.